

# M U J E R E S E S P A Ñ O L A S



38

*La mujer de Lugo*

MADRID, 10 DE NOVIEMBRE DE 1929

PRECIO: 25 Cts.



Un producto nacional para "Mujeres Españolas" que estiman su hogar y su Patria



LA MEJOR SAL DE MESA  
**FREPA**  
FINA  
PURA  
SECA  
NO SE HUMEDECE



ÉLABORADA POR LAS REFINERÍAS  
« PEREGRÍN, YÁÑEZ Y C.ª S. L. »  
ROQUETAS DE MAR (ALMERÍA)



Unas ligeras manifestaciones dirigidas a la Directora de  
«Mujeres Españolas»

Con lo regular de años que tengo, he conocido a infinidad de mujeres que por su talento y facilidad e ilación de sus escritos, han patentizado siempre y en todos sentidos el talento de las «Mujeres Españolas».—

Sería tema interminable el enumerar una por una, las que han colaborado en artículos y escrito libros de verdadero interés, por ello han alcanzado un puesto en la literatura Española.

Lo que ha hecho falta es a mi modo de ver, la protección y se les facilitara campo de acción y han sido muy pocas las que han tenido un puesto preeminente en la Academia. Ahora que en España se siente verdadero interés y protección a la mujer, es por lo que el Gobierno rige los destinos de la Patria y que se ha reconocido y continúa reconociéndose que España, es ha sido y será, la Patria en que han nacido mujeres que han sabido colocarse en su sitio y dar a comprender que a pesar de ser el sexo débil, han podido y con razón ocupar siliales, que verdaderamente en las demás Naciones del mundo, a pesar de haber tenido protección, no lo han conseguido.

España; esta Península Ibérica tan reducida, pero grande por sus iniciativas y talentos, ha sido siempre tenida por las demás Naciones, a la cola de la civilización; siendo así que con orgullo lo digo, debiera ser por los elementos que la integran, la primera y no estar como indico anteriormente, a la cola.

No quisiera discutir este tema en este modesto escrito; pero un deber me obliga como buena española, defender a la mujer en las líneas de la Revista «Mujeres Españolas»; que es en la actualidad, modesta en su forma, pero encierra una misión verdaderamente altruista.

Ahora creo hasta la evidencia, que se va entrando en el redil y que con el apoyo de los gobernantes, (se ve el cariño que sienten por la mujer,) procurando como Inglaterra y otras Naciones, dar a las mujeres sitios preferentes, haciéndolas Diputados, Concejales, y en el terreno de la empleomanía, ocupar destinos del Estado cumpliendo como el sexo fuerte sus misiones.

Juana Castol Serrano.

---

## “ ALEGRÍA ”

### A los padres de familia y a los señores Maestros

«ALEGRÍA» no se conforma con ser un semanario muy infantil y muy ameno que pone siempre entre risa y risa una enseñanza delirante, que a la vez que endulza el corazón, obliga insensiblemente a la inteligencia del niño a cierta gradual actividad.

«ALEGRÍA» ha sido y es reconocida por los más altas autoridades académicas y por centenares de maestros como una obra circum-escolar utilísima.

---

La consulta clínica de «Mujeres Españolas». Todos los días de 3 a 4 de la tarde en Benito Gutierrez n.º 9 recibe la Doctora García de Cosa a las suscriptoras de nuestra Revista que deseen consultarle en asuntos de Medicina General o en especialidades de Obstetricia y Ginecología.

Aviso por teléfono al n.º 40221.

---



# Contestando a un artículo

Sí, el triunfo del feminismo.

Enemigo de polémicas, me es violento rebatir conceptos extraños por erróneos que sean, pero cuando estos brotan de la pasión y se nutren en la injusticia llegando hasta el sarcasmo, nuestra péñola debe ser una lanza, puesta al servicio honroso de la verdad única e indiscutible.

D. Francisco Caravaca, mal orientado sin duda, ya que no me inclino a creer que esté impresionado por el convencionalismo intransigente que es la antítesis de la imparcialidad, se vale de «La Semana Gráfica» de Valencia, para exponer unas apreciaciones en lo que afecta al problema feminista y si bien admiro el estilo culto y refinado del ilustre articulista, en manera alguna comparto su fondo, desviado un tanto de la lógica razonada y substancial.

Dice muy bien el Sr. Caravaca, al afirmar de que Dios puso al hombre sobre la Tierra, para que ejerciese su soberanía absoluta sobre todo lo creado: Pero no me negará tan noble escritor, que al hablarse del hombre, lógicamente se entiende también la mujer, como figura complementaria e imprescindible de esa «realeza» que el Sr. Caravaca, asigna de lleno al hombre, incurriendo en una lamentable injusticia, que no me explico.

He aquí a tu compañera—dijo Dios al hombre, mostrándole a la mujer—ámala y respétala, no la hagas tu esclava.

En virtud de lo cual, la mujer, pese al egoísmo humano, es algo más que una piedra, viene a ser más que una planta, es algo más que una flor, es más que un árbol, más que un objeto, por cuanto es un ser redimido por el Eterno, al igual que el hombre, cuya soberanía corresponde en un todo a los dos, constituyendo el conjunto sublime de semejanza divina, para presidir y gobernar en nombre de Aquél, la Tierra. Pero la codicia desmedida del hombre, creó indignos privilegios que solo tendieron a la postración humillante de la mujer, supeditada por razones físicas, a la arbitrariedad de su «compañero» que anteponiendo a todo su «yo» atávico, se erigió en reyezuelo absoluto, usurpando derechos y creándose prerrogativas más o menos absurdas.

Bajo ese estado anárquico de esclavitud y de atropellos se ha desarrollado la mujer, formándose paulatinamente en el molde infamante de la impotencia y de la ineptitud, que el hombre en su perversidad, caldeaba con el fuego insaciable de su ambición, en detrimento de su misma raza, carne y sangre suya.

El Sr. Caravaca, para robustecer su equivocada opinión muy respetable, si no rebasara el límite santo de la Equidad, nos presenta unos apartados hermosos de Filosofía, Oratoría, Poesía, Música, Pintura e Historia, en cuyas secciones recuerda con unción y respeto que yo aplaudo, nombres gloriosos de hombres—genios, ungidos por la Ciencia para ser sus heraldos, ante las generaciones.

Pero he aquí que el Sr. Caravaca, no encuentra en estas ramas de la intelectualidad y de la elocuencia, a ninguna figura femenina y solo por conmiseración que raya a «caridad» nombra solo unas cuantas mujeres, cuya gloria no puede substraerse y las aureolas con el virus punzante de la ironía que es un veneno moral y según el mencionado Sr. la que no es histérica, peca de anormal o perversa y en su mayoría, juegan condiciones poco femeninas.

En fin, y esto es paradójico, mientras los hombres ciñen a sus frentes el laurel inmarcesible de la Filosofía, floreciendo en sus labios las galas elocuentes de la Oratoría y pulsando inspirados la lira incomparable de la Poesía, solo se destacan como excepción, unas cuantas mujeres «defectuosas» ya que son anormales, según el ilustre colaborador de la revista valenciana y he aquí la injusticia, que imputo al autor del escrito en cuestión.

El Duende Azul.

Cristalerías y Vajillas inglesas  
Objetos artísticos para regalo  
- Aparatos para electricidad -

**J. GARCÍA**

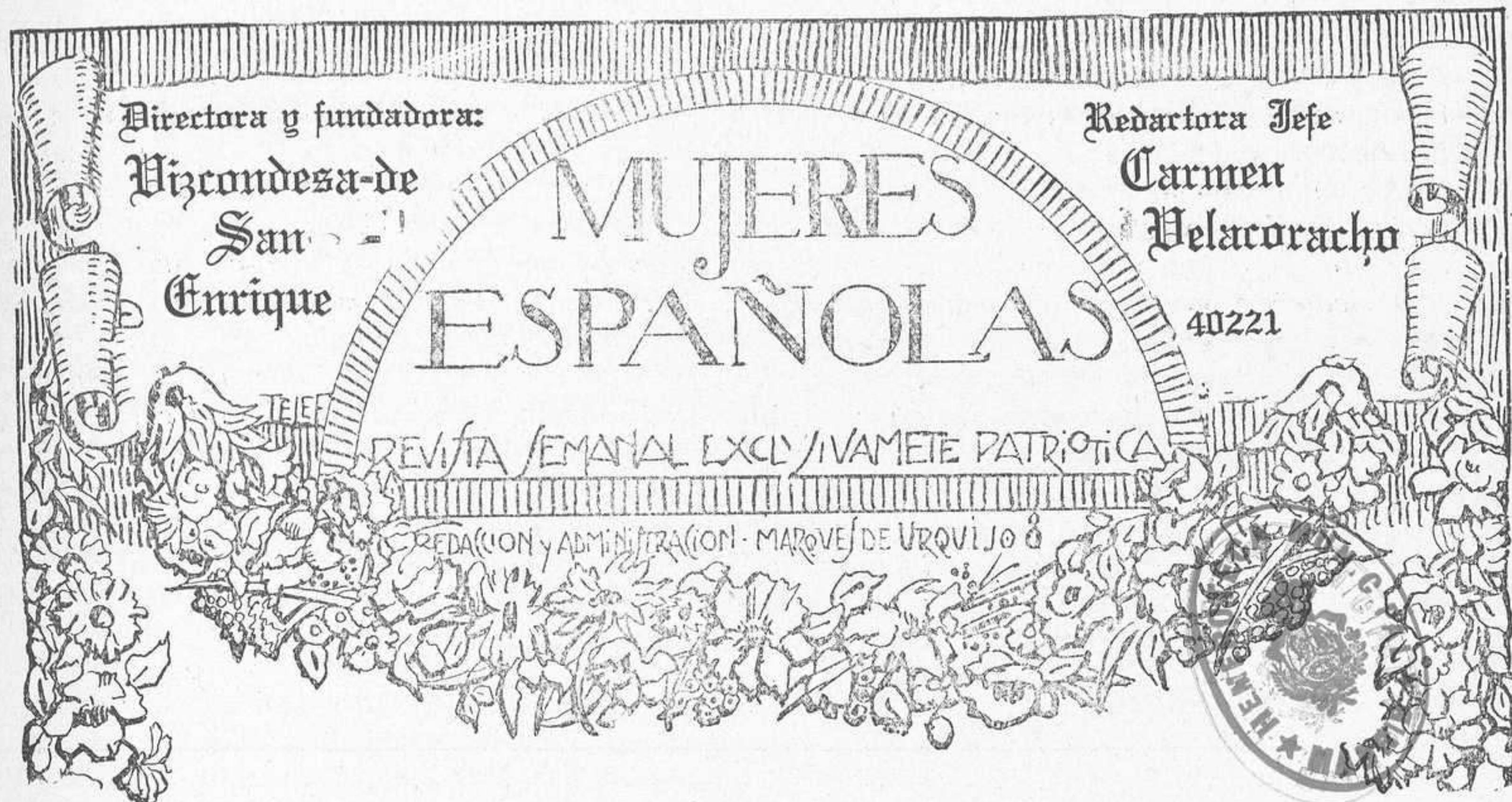
Tel. 19867

Barquillo, 8

MADRID

Vajilla inglesa decorada para 12 cubiertos, 20<sup>5</sup> pesetas. Idem porcelana decorada, 185 pesetas.  
Juego the porcelana japonesa, 50 pesetas





## UNA ODIOSA PSICOLOGIA

# Lo que podríamos hacer si quisiéramos hacerlo

Aquí todavía subsiste por desgracia ese defecto típico español que consiste en gastar el tiempo y las energías en hacer una crítica negativa totalmente estéril. Otro de nuestros grandes defectos al iniciar cualquier obra o al pretender la realización de un ideal es el tener un miedo ridículo al esfuerzo aislado.

¡Cuántas veces ha finalizado una reunión o una convocatoria concluyendo alguno de los asistentes con la frase sacramental «quede eso para más adelante» o bien «si me acompañara la fulana o la mengana» o «si lográsemos la adhesión de toda la clase» y varios lugares comunes por el estilo con los que se pretende disfrazar un temor pueril; miedo al trabajo o falta de fé y de voluntad para lograr aquello que líricamente estimamos todos como beneficioso.

Y si queremos lograr algo hay que modificar aunque sea brutalmente esta psicología genuinamente española.

Cuando hayamos adquirido el convencimiento

de que es preciso hacer algo que sea útil y beneficioso nos *debe* importar muy poco que seamos pocas o muchas: que tengamos o no la previa adhesión de la totalidad de la clase a que pertenecemos, o de la ligera opinión que pueda merecer al vulgo—sea este de frac o de blusa—el ideal que pretendemos realizar.

Nuestra labor ha de ser de apostolado o será un intento inútil.

El Apóstol tiene que estar muy por encima de esas ridículas puerilidades que hacen fracasar tantas y tan buenas intenciones.

Tiene fé en su obra y marcha. Tiene voluntad y no se detiene. Camina a diario y constantemente por la senda que le trazó su atencimiento, su corazón o su legítimo interés. No discute con los excépticos: aparta de su camino a los necios, y al cabo, su esfuerzo se ve recompensado y premiado su sacrificio: pues aún a trueque de dejar sangre y vestiduras en los guijarros y abrojos del camino, llega a tener fieles y entusiastas que le escuchan y le



## MUJERES ESPAÑOLAS

*siguen: participan de su ideal y realizan su obra y sobre todo, tiene el alma repleta de la íntima satisfacción que produce la obediencia a los mandatos del deber.*

*Dos mujeres únicamente empezamos la modesta labor de nuestra Revista ¡Nos ha ocurrido lo que a todos que en una o en otra esfera sienten el papel de innovadores y reformadores de característicos vicios sociales! Sacrificios de toda índole; incredulidad, necias ironías; abandono, por parte de aquellos que más obligación tenían de colaborar con nosotras. Todo lo hemos soportado y todo lo hemos sufrido: y con fé arraigada, y aun notando a veces el desmayo que produce la ingratitud, hemos seguido adelante y ya tenemos millares de lectoras y lectores y fieles que colaboran con nosotras y siguen nuestros pasos.*

*Y todo esto ha sido obra de un trabajo desinteresado y de una voluntad firme, es decir, de aquellas cualidades modestas que tan raras son en nuestro país y sin las cuales, no es posible ni la verdadera vida ni el triunfo.*

*Si nuestra labor llega a alcanzar el éxito que ya se anuncia y que con fiadamente esperamos, lo deberemos única y exclusivamente a nuestra buena voluntad.*

*Si todas y todos los que social, humana y patrióticamente están obligados a colaborar con nosotras, dieran pruebas de esa buena voluntad podríamos asegurar, por adelantado, un triunfo tan resonante, que sin pecar de exajeradas estaríamos orgullosas de haber influido de un modo beneficioso, en la historia y en el brillante porvenir de España.*

# Los Productos Nacionales

## A LAS MODISTAS ESPAÑOLAS.---PREDICAR CON EL EJEMPLO

Como hemos oído, interesadísimas en ello, las quejas de vuestros corazones en la noche del pasado lunes, queremos remediarlo en todo lo que esté a nuestro alcance, y a este fin «Mujeres Españolas os ofrece (por lo pronto) lo siguiente:

1.º—El próximo domingo a las seis de la tarde nos reuniremos en esta Redacción la Señora Directora, algunas señoras de la aristocracia que así lo han prometido y las modistas y modistos españoles que quieran honrarnos con su asistencia. Discutiremos y planearémos el modo de hacer llegar a los corazones y conciencias de las señoras españolas que se visitan en Francia, la situación de la obrera española, que deja sus pobres pulmones sobre la costura, y que no tiene un asiento en el taller porque aunque la maestra dolorida de su situación, no puede darle un jornal en la temporada de invierno—porque las señoras se han vestido en París, dando así de comer a las obreras francesas, cuyos estómagos son respetabilísimos, pero lo son mucho más los de las nuestras que son españolas.

2.º—«Mujeres Españolas» destinará desde el próximo número una página ABSOLUTAMENTE GRATIS para exhibir en ella los modelos que deseen las modistas y modistos españoles,

para hacer ver a las señoras que no pierden nada con vestirse estos modelos, creaciones de mujeres verdaderamente artistas que no se ciñen a un solo modelo de París, sino que después de estudiados todos, ellas les dan, además del chic francés, la gracia española.

Rogamos pues, nos vayan enviando fotografías de esos modelos, si es posible en modelo vivo, y también que cada una de estas modistas o modistos, nos den su opinión de como podríamos solucionar la crisis enorme por que pasa la obrera española.

Esto mismo lo hacemos extensivo a confecciones de ropa blanca, bordados y corsés.

Esperamos, pues, nos remitan fotografías que publicaremos por riguroso turno.

NOTA.—En el próximo domingo a las seis de la tarde, se firmarán dos instancias, una al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, otra al Excmo. Sr. Ministro de Economía. En ambas instancias se explicará la situación por que atraviesa la mujer obrera en España.

Pedimos a las modistas de Barcelona y de toda España, se unan a esta campaña de «Mujeres Españolas».

Las de Barcelona, pueden dirigirse a nuestra Representante Sra. D.ª Francisca Gudal de Sangenís, Córcega, 215.



## MUJERES ESPAÑOLAS.

### DESDE NUEVA YORK

Dice D. Manuel Díaz en el «Debate»:

Hay muchas manufacturas a base de productos españoles que no pueden ser exportadas en condiciones ventajosas, porque para su elaboración se necesitan elementos que deben ser importados. Si se implanta el sistema de devolver los derechos de Aduana pagados por dicha necesaria importación cuando el producto manufacturado ya se lanza al mercado extranjero, nuestra exportación será ventajosa y no habrá de temer ninguna competencia. El señor Goicoechea ha expuesto el proyecto en la sesión inaugural y el Ministro de Economía ha manifestado que se ocupa del mismo.

Hemos de hacer—dice el señor Sunyé, secretario de la Cámara Española de Comercio de Nueva York—una importante advertencia a los comerciantes exportadores españoles, y nos referimos a la presentación de los productos. El acondicionamiento, la «vista» de las mercancías influye enormemente en el mercado de los Estados Unidos. Importa no menos el establecimiento de la marca nacional controlada por el Gobierno. Ello evitaría no pocas falsificaciones. Los yanquis ofrecen mercancías de su país asegurando que son españolas, incluso con etiquetas en las cuales campean los colores de nuestra bandera. Se dan muchos casos de falsificaciones.

Lleva mucha razón el Sr. Díaz. He visto artículos tales como el cuero de España, que aparece falsificado en el color perfecto, y muchas veces hasta en el repujado o policromado, y es sencillamente... ¡papel!

Lanas que se venden—como españolas—son

sencillamente ¡algodón! y por último, hay casas tan desaprensivas, que los chorizos españoles los venden a dos pesetas libra... comprenderán mis lectores que no pueden ser españoles, si agregando a lo que ellos cuestan aquí se les ponen portes, aduanas y ganancia.

Y tantas y tantas cosas, una de ellas las mantillas y las peinetas. Peineta hay que pesa más de media libra, y se asegura es genuinamente hispanisch.

Otra de las industrias que más se falsifica en E. U. lo mismo que en otros lugares, es una industria bellísima de la cual debíamos estar orgullosos porque no hay en ningún sitio otra similar, de arte, belleza y hasta picardía. Me refiero a las muñecas.

Las ha visto en Chicago, que las llamaban —Chicago—, las mismas en Francia las he visto —Francesas— y en Cuba los mismos modelos —de París— y ¿sabéis de donde eran? pues sencillamente de Valencia, donde las producen admirablemente bellas, artísticas, picarescas, feas de fealdad que produce risa, y copias del natural exactas a los modelos.

Y no hablemos de las antigüedades. Italiana he conocido en la Quinta Avenida que vivía admirablemente, viniendo a España y del rastro se llevaba cacharros y cosas viejas, y después con trozos de encajes y tisúes confeccionaba miles de tapetes que vendía por hispanisch.

No hace mucho tiempo en «Mujeres Españolas» aconsejaba yo eso mismo que dice el señor Díaz, que debe cuidarse la presentación, alma y vida de todo.

# Calzados

# G. BARANDA

.....  
CREACION  
DE MODELOS

.....  
GRAN FANTASIA

.....  
Arlabán, 1 Casi esquina a Sevilla





# Divagaciones

Seguramente existe un sector muy amplio del trabajo femenino, en el cual es necesaria la intervención oficial, para regular las relaciones entre patronos y obreras, revisión de tipos de jornales y organización completa de todos los factores que integran todos los regímenes del trabajo en los diferentes talleres.

En primer lugar, es necesario lograr la unión más perfecta entre los elementos interesados, formando fuertes sindicatos de trabajadoras y empleadas de oficinas y comercios.

Una vez organizada esta unión, seleccionando los elementos directores, pueden acometerse a fondo cuantas innovaciones sean precisas; es necesario que desaparezcan los jornales bajos y que la mujer que trabaja obtenga una remuneración que la permita vivir; el trabajo femenino está por lo general, deficientemente pagado y contribuye mucho esta circunstancia a la desmoralización de costumbres.

La mujer no ha de resolver su vida solamente aprendiendo mecanografía y taquigrafía; debe aspirar a algo más, debe poner su inteligencia al servicio de la Pátria y de ideales abnegados interviniendo directamente en la solución de estos aspectos sociales; tienen ancho campo donde laborar al amparo de las Leyes Corporativas por que estas, dejan libre albedrío a la iniciativa particular y son la base sobre

la cual, pueden perdurar todas las conquistas legítimas de orden social y económico.

Por eso ahora más que nunca es necesaria esa completa unión; debe irse a la Federación Nacional de Mujeres Españolas para que la formación de Comités Paritarios del trabajo femenino sea lo más rápida posible, sobre la práctica de las cosas establecidas, sin que esto quiera decir omitir ensayos beneficiosos que son necesarios para comprobar la eficacia de las innovaciones.

Precisamente España, es una de las naciones más adelantadas en materia social, gracias al joven e Ilustre Ministro de Trabajo, entusiasta colaborador del Jefe del Gobierno; y el que esto escribe, tiene la absoluta certeza de que la organización corporativa, constituye la mayor obra social que se ha realizado en España, de cincuenta años a la fecha.

Es urgentemente necesario que la colaboración ciudadana sea eficiente y ayude al Gobierno por que solo así puede España ser una gran potencia, con el concurso de todos sus hijos—una gran potencia de paz—y las mujeres ya hemos dicho que tienen reservado en todo esto un importantísimo papel.

*Rafael Martínez Alonso.*

Vocal del Consejo Superior Consultivo del Secretariado Nacional Agrario.

## Cerrajería Artística

de

## VICENTE PEINADO

Se construyen puertas, miradores, galerías y estufas para jardín, de todas clases y todo lo concerniente al ramo de construcción en hierro.

CASTILLA, 3 :-: TELEFONO. 31853

## *Gregorio Mollóns Villamor*

Maestro pocero matriculado,

con personal asegurado.

*Ofrece a usted sus servicios*

Teléfono 10461 :-: Cabestreros, 4 y 6



# ¡¡ P O R F I N !!

El hombre tiene diferente visión de las cosas, que la mujer; y las dos visiones son necesarias para la verdadera cultura.

Por fin empieza el hombre a juzgar a la mujer con claridad y orden; y no digo con *sinceridad*, porque de los insinceros no quiero ni ocuparme. Nuestra psiquis ha sido para aquél un caos; el materialismo y el romanticismo, traían y llevaban su juicio a extremos engañosos. Verdad que la mujer no se prestaba al análisis exacto, porque la servidumbre es la *madre de todos los fingimientos*; no solo el instinto de defensa le hacían ocultar la verdad, sino que se la educaba para embustera.

Así, el hombre se volvía loco ante sus manifestaciones contradictorias de fortaleza y debilidad, de tontería y clarividencia; y los más ligeros, le formaban cómodamente una personalidad a imagen y semejanza suya; pero aducada en su parte superior y contenida su inferior, por la para ellos conveniente esclavitud. En este concepto, le aterraba la libertad de la mujer, creyendo, que sin trabas, marcharía en la oscuridad; y que admirando al hombre, solo sabría imitarle resultando su caricatura.

Este juicio del problema feminista no es mío, sino copia de lo que se nos ha dicho hasta la saciedad; y no, por hombres adocenados, sino por varones eminentes. ¡¡Lo que al oírlo hemos sufrido, solo Dios y nosotras lo sabemos!!

Así ha vivido la mujer; con una historia, una Ley y unas costumbres fundadas por

sensaciones diferentes a las por ella experimentadas; tormento horrible que formaba en la inteligente, el espíritu de rebeldía y en la modesta, la desconfianza en sí misma, que la inutilizaba.

Se alababa lo que se entendía por su feminidad, para despreciarla por esa cualidad, al poco tiempo. El mismo Lord Asquith, dijo cuando la inglesa ayudó a su nación *masculinamente* mientras la gran guerra. «Hasta ahora no sabíamos lo que valían nuestras mujeres».

¡¡Qué triste sonaría éste elogio en los oídos de las hijas de la Gran Bretaña; pues indicaba el poco valor que su compañero había dado a sus méritos femeninos!! ¿Cómo estrañarse ante este juicio, no sólo inglés, sino mundial, que las que no tengan una razón muy fuerte y templada, renieguen de su sexo y quieran masculinizarse?

El escritor Sr. Echevarría en cambio, es de los que ya ven claro en éste asunto. Al juzgar el libro sobre Egipto de la Princesa Beberno, dice que esta señora, ha tenido una visión completamente distinta a la de los hombres que han descrito ese país. Reconoce pues, que en algunos casos, la personalidad de la escritora, es diferente, de la del escritor, pero no inferior.

Dada esta visión, ¿cómo hubiera escrito la mujer la historia?, se pregunta el Sr. Echevarría.

Desde luego puede asegurarse, que exenta de toda influencia o presión, muy distintamente de la escrita por el hombre. Las conquistas bélicas se verían esfumadas por las de la inteligencia y corazón.

(Continúa en la página 15)

## MODAS VELLO

Presenta las últimas novedades en Sombreros de señora.

VILLANUEVA, 10



# LA MUJER EN LA POLÍTICA AGRARIA

(Continuación)

En aquellas urbes grandiosas no hay quien coseche ni un mísero tomate, allí solo se consume, pero agrícolamente nada se produce.

Somos tan inteligentes y civilizados, que lo primero que aprendemos es a deletrear y Aritmética, para olvidar ésta en las grandes ocasiones.

Los pueblos rurales, el campo cultivado, por mar, por tierra, y por el aire, envían a la gran urbe sus mejores productos, pero la popular capital solo le devuelve numerario, dinero, y nada más; ya que ni pensar sabemos el modo de recobrar en lo posible, el equilibrio. La Higiene, la cloaca, y el mar, o el gran río, se traga y no devuelve al campo lo que éste necesita recobrar para no quedar exhausto, improductivo!

El problema se vá complicando, transcurren los años a décadas, y el déficit contra la reintegración de las sustancias necesarias a la tierra de vegetación, se complica aún más, hasta llegar a la *crisis total*; como se ha llegado ya; dígame cuanto se quiera en contra teóricamente!

Reunamos las poblaciones agrícolas, sumemos, y si antes no hemos obtenido un total equivalente al millón de la gran urbe, se nos aparece el desequilibrio aplastante, abrumador, el espantajo a vencer!

Dicho desequilibrio, *más grave de lo que muchos creen*, crece al pensar que los campesinos también han de subsistir. Pero a tenor del principio sentado por el gran Lavoisier, universalmente divulgado, «en este mundo nada

(material) se crea, ni nada se pierde», resulta que los detritus de cada uno, solo podrían compensar individualmente. Y la madre Tierra no puede operar milagros, sin la debida reposición para restablecer continuamente el debido equilibrio productivo; y aquél millón de habitantes de la gran urbe, desequilibra el doble o el triple, o más, de la capacidad presupuesta y enclavada en las zonas de producción agrícola. Y la crisis improductiva, sobreviene, inexorablemente!

La necesidad suprema no repara en leyes fisico- químicas, y la peor pobreza es apelar a la meteorología, en imposible sustitución de todo aquello que aquél millón de habitantes arroja diariamente al mar. El rocío, la escarcha, la lluvia, el sol, nitrifican algo las tierras roturadas, y el infeliz agricultor que no tenga otros substitutivos de aquel desequilibrio, y ha de confiar con solo los del espacio, ve desaparecer sus cosechas, y fatalmente va contra él y contra los demás, por tan mísero camino. Es así.

Después, se pensó en derribar bosques, y explotar su portentoso humus, pero nadie cuidó de la repoblación forestal por el sistema gradual del acuartelamiento cincuentenario. Y así, una Nación se queda sin buenas tierras de cultivo, sin bosques, sin lluvias periódicas, y sin fuentes vivificantes; cuando llueve a mares, rápidamente el agua vuelve al mar...

¿Y quién podría tener apego al campo si se abandonase aquel héroe, del que la gran urbe ha creído que dándole *solo pesetas* no necesitaba nada más?

---

SALON DE BELLEZA DE LAS HERMANAS ORMACHEA.

Invitamos a nuestras lectoras visiten esta casa.

Servicio por Sras. Toledo 55 Teléfono 70404.



# La Mujer y el Arte

Por Federico Torres

siderada Fémica bajo la concepción es-  
es la más pura encarnación de lo ideal,  
e el Arte inspiró su armonía en la subli-  
elleza de la Mujer.  
efecto, si observamos a la Mujer dentro  
euritmia del plasma, veremos al cincel  
e reflejarla como a la más divina deidad  
mitos griegos. Si el arte pictórico usa  
maravilla de sus tintes irisados para  
la Mujer, observaremos cómo la pin-  
dquiere una feliz expresión inefable. Si  
sía rima sus tonadas en una emotiva  
rable alabanza de Fémica, contempla-  
cómo la dulce arquitectura del vocablo  
tiza en una única modulación musical.  
Arte, todo el Arte, rinde todo su tributo  
al a la Mujer, su exclusiva inspirado-  
orque sin ella no existiría, ya que ella  
tenda la belleza perfecta de su cuerpo y la  
exquisita dulzura de su espíritu.

Fémica tributa al Arte su cuerpo y su alma.  
Su cuerpo tiene el supremo esteticismo evo-  
cado por todos los artistas. Su alma el más

delicado y sublime arte de amor, de amor  
divino y de amor humano.

Dios colocó a la Mujer en el mundo para  
ennoblecere la vida, para depurarla, para poe-  
tizarla. Por ello, ¿qué Arte habrá que no esté  
inspirado por lo menos en el recuerdo de  
una Mujer?

La Mujer tributa al Arte su amor, su amor  
inmenso como el mar y puro como el cielo.  
El Arte tributa a la Mujer, en pago de los do-  
nes que continuamente de ella recibe, la li-  
sonja espiritual de sus estilos armónicos, de  
sus líneas perfectas, de sus versos maravillo-  
sos.

La Mujer es la rítmica del Arte. Arte y  
Mujer se compenetrán y quien Arte dice,  
dice Mujer.

La Mujer es el Arte hecho carne, el Arte  
hecho vida, el Arte hecho corazón. ¡Corazón  
de Mujer!... ¡He ahí el supremo Arte  
de la vida!...

*Federico Torres*

NO TIENE SUCURSALES



Teléfono 10251

Academia de Corte  
y Confección

HORAS: DE 9 A 12

Lección suelta: 1 peseta. Diaria: 15 pesetas  
mensuales.

Se puede obtener patrones, prueba y confec-  
ción de toda clase de prendas.

SE DAN CLASES DE NOCHE  
Calle de San Bernardo, 90 pral.

MADRID



# Florilegio de Mujeres de la Raza

**D.<sup>a</sup> JUANA LA LOCA**

Esposa de D. Felipe el Hermoso

Amor, chiquillo elocuente  
que susurras linsonjero;  
¡Oh! divino mensajero...  
¡Sabes herir mortalmente!

Puedes ser llama potente  
que al pecho noble y sincero  
le iluminas placentero  
o le abrasas firmemente.

¡Pobre reina castellana  
que la triste caravana  
acompañabas sonriendo!

Y hacia el muerto te volvías  
y al cortejo le decías:  
«¡Silencio que está durmiendo»!

**D.<sup>a</sup> MARIA PADILLA**

Esposa de D. Pedro el Justiciero

Digna flor del alcazar sevillano  
que cobijó a otras reinas; tu figura  
a través de los siglos aún perdura  
y contigo tu page y un alano.

Tu esposo perseguido fué el milano  
que a velar por su nido se apresura  
defendiéndose solo con bravura,  
y como tú, su vida es un arcano.

Pero no es un secreto ni un misterio  
el que fué para tí, tierno, amoroso,  
ese Rey inflexible, más no cruel,

que apuntaló su trono, recto y serio  
y a tu lado vivió siempre dichoso  
hasta su muerte cruenta, allá, en Montiel.

**D.<sup>a</sup> SILVIA FERNANDEZ**

Argentina

Cautivo tu noble pecho del amor de los amores,  
rimaste versos y versos por el que murió en la cruz,  
y eran tus frases un ramo de las más galanas flores  
saturadas de perfumes y consteladas de luz.

El suplicio del Dios-Hombre te recordó los dolores  
de la Madre atribulada que también nos redimió,  
y desde la humilde lóa compuesta con mil primores  
al villancico y balada, todo espontáneo surgió.

Fué un deliquio interminable, cual lo siente el peregrino  
que mira al Cielo cantando desde el borde del camino,  
sostenido en la jornada por un incesante afán...

que en tí nació siendo niña y de anciana persistía,  
dulce sierva de la Corte de las Hijas de María:  
¡Yo te saludo, cantora de la Virgen de Luján!

*Pilar España.*



# Bolsa de Trabajo

Necesitamos urgentemente:

- Doncellas.
- Id. que sepan servir la mesa.
- Costureras.
- Cocineras buenas.

Se ofrece bordadora económica, trabajos a mano a domicilio y en su casa.

Huéspedes. Plaza del Comandante las Morenas. Personas serias. Ascensor. Cuarto de baño.

Profesora de inglés. Señora con perfecto dominio del idioma, se encargaría de dar clase de inglés, y de la traducción de obras, documentos o correspondencia mercantil. Conversación en inglés culta y fluente.

Profesora graduada se ofrece para clases a domicilio.

Se ofrece profesora de Primera y Segunda Enseñanza. Precios módicos.

Profesora de 1.<sup>a</sup> Enseñanza, Cardenal Cis-

neros núm. 18, Colegio de Ntra. Sra. del Amparo.

Cajera: Para ese cargo u otro análogo se ofrece señorita.

Srta. Practicante se ofrece para Sanatorio o Escuela de Puericultura.

Maestra, licenciada en Filosofía y en Derecho desea lecciones. Primera Enseñanza. Preparación para el Magisterio y sección de Letras de Bachillerato. María del Remedio Bardina; calle Fortuny, 30. - Madrid.

Señorita, licenciada en Derecho solicita lecciones: primera enseñanza y preparación de la sección de Letras del Bachillerato. María de las Nieves Miro.

Esta sección estará a cargo de nuestra colaboradora, Camen F. de Lara Velacoracho.

Para la bolsa del trabajo dirigirse a Benito Gutierrez, 9, etlo. izqda. Teléf. 30871.

(Continúa la Bolsa



...venimos ofreciendo en nuestra portada bellos retratos de mujer, en galería espléndida del traje regional. Hoy le llegó el turno a la moza garrida que en las riberas del Paraday, deambula «garimosa» bajo los manzanos en flor, llevando en la retirada, bajo las brumas de su cielo, el Cáliz con la Sagrada Forma—su Fe—y los dos leones—su Patria—que campean en el escudo de su ciudad. Hablamos de la Mujer de Lugo.

No sabemos si las leyes suntuarias que tan fuerte podan hacían en el odorno de los trajes para deslindar el correspondiente a las diferentes gerarquías y clases, tendrán mucho que ver con la sobriedad que muestran en su atavío, no por eso menos atrayente, la bella mujer de Lugo. No vemos el recortado zapatito, ni la blanca media, ni la saya airosa con sus

...la «rapaci-  
ña» de Lugo vestida a tono con su bagaje histórico y con el ambiente.

*Emma Calderón y de Gálvez.*

---

## Neumáticos

Los mejores y más baratos  
grandes descuentos.

**CASA MASEDO**

Marqués de Urquijo, 14      Teléfono 30094

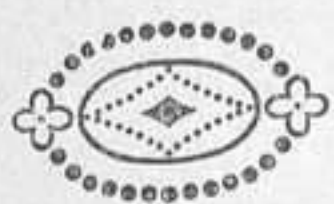
---

## Imágenes

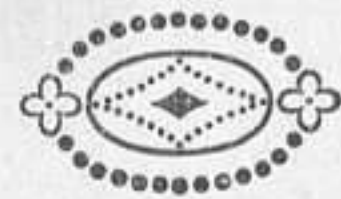
Siendo nuestra especialidad las tricomías y cuatromías, y teniendo bellos modelos de Imágenes, nos ofrecemos para los almanaques.

---





# A muller galega



Muller feiticeira  
garrida rapaza  
qu'ecerras nos ollos a dose poesía  
da teirra galaica.

O teu corpo é xentil e garboso,  
tua cara moi branca;  
os teus labres bermellos, semexan  
unha aberta ferida que sangra:

Hai ternura y-amor nos teus ollos,  
teñen mel, moito mel, as tuas falas.  
Alegría e precer tes na risa  
amargura de morte nas bágoas.

Eres tí, mullerciña galega,  
o lexítimo embrema da raza:  
¡Sendo moza, o tormento dos homes!  
¡sendo vella, moi vella, unha santa!...

Cando alá pol-a cumbe dos cerros  
a luz ven da nasente alborada,  
cobizosa abandonas o leito  
pra atender, os traballos de casa:  
¡Eres probe, moi probe, e non podés  
vivir na folganza!...

Tes que ir cedo, moi cedo, o muiño,  
pra despois vir lavar as meadas,  
apañar herba fresca pr-o gando  
e botalle uns remendos a saya;  
e si tes que fiar, inda fias,  
e si tes que cavar, inda cavas,  
e si tes que ragar, inda regas,  
e si tes que amasar, inda amasas.

Todo tes, que facer miña prenda,  
no campo e na casa  
que teus pais ¡coitadiños! son vellos  
e axudarte non poden en nada

Traballaron namentras puderon  
e coidaron do lar y-a labranza,  
mais agora ¿qué queres?... Non poden,  
x-as forzas lles faltan!

E ti tes que regal-o centeo  
e poñer en maroutos a palla  
e ti tes que regal-as cebolas,  
sementar, no seu tempo, as patatas,

ir pastal-as ovellas o monte  
e botar pr-os regueiros o auga.  
¡Todo tes que facer, miña xoya,  
no campo e na casa!

Chegand-o domingo  
x-o ten corpo sosega e descansa,  
pois con total-as mozas do barrio  
marcharás a misiña da y-alba,  
e porás o teu novo xustillo,  
os zapatos das festas y-a saya,  
e no peito, prendido, un cheitoso  
ramiño de malvas.

Falarás pol-a tarde co mozo  
que ronda a tua casa,  
e diráslle qu-inda eres moi nova  
pra verte casada;  
que teus pais morreirian de pena  
si por home ningun os deixaras;

Y-o galan que te ronda, dirache  
pendo mel, moito mel, nas su falas,  
que o cariño que sinte e moi grande  
y-a intensión con que ven e moi santa.  
¡Que non quere vivir si o desprecias,  
que non pode vivir si lle faltas!...

A cendida no fondo do peito  
do amor a vorás llamarada,  
fixa a vista no chan, ti prometes  
serlle fiel e querélo con ansia.

Criaras os filliños que teñas  
c-o mais puro cariño da y-alma,  
pra que vayan, quizais algún día,  
¡morrer pol-a Patria!...  
E inda así vivirás satisfeita!...  
sin pensar na fortuna de nadie,  
¡tod'amor pr-os teus probes pequenos!  
¡tod-afán pr-os coidados da casa!...

Eres tí, feiticeira galega  
o embrema más nobre da raza  
¡pol-ardiente pasión de teu peito!  
¡pol-a grande pureza da y-alma!

*Rosalía de Castro.*



## Un discurso de la distinguida profesora María Teresa Montiel

(Continuación)

Pensemos que lo más interesante en la Escuela es la figura del maestro; no constituye cosa de mayor importancia ni la materialidad del local, ni siquiera el método objetivo que se marque en la marcha pedagógica; es lo importante, digo, la figura del maestro, el elemento subjetivo.

Recordemos los gloriosos tiempos de Grecia, cuando el maestro Sócrates predicaba las sublimidades de su filosofía, visión anticipada de la excelsa doctrina del Crucificado, por ágoras, atrios, y calles atenienses sin lugar fijo, sin punto determinado, Aristóteles, el filósofo insigne creador de la escuela peripatética, extendiendo las sabias enseñanzas de retórica y sociología entre la juventud de su época. ¿Qué lugar tuvieron para establecerse las primeras escuelas cristianas que realizaron, sin embargo tan inmensa labor en la historia de la cultura? Y ¿no bastó tan solo la figura de aquellos hombres que en la Edad Media pusieron el fundamento de las gloriosas Universidades Españolas y europeas, transmitiendo a la juventud ansiosa de saber la ciencia que fué el amor de sus nobles corazones? Imaginemos aquellos paladines de la cultura visitando pueblos y ciudades, llevando en pos de sí a los estudiantes enardecidos por el afán del conocer! Pero meditemos por encima de todo lo dicho en la radiante figura del Maestro *único*, como ha sido llamado por los pedagogos; su sola presencia educa, su palabra deleita, su mirada lleva a lo íntimo del corazón un raudal de delicias y dulcísimas mieles, su contacto purifica, su doctrina salva, su amor eleva, dignifica y traspasando el límite de lo humano nos hace penetrar en la esfera de lo sobrenatural y divino. ¡Ah! ¡Jesús, Jesús! Tú debes ser el modelo acabado del buen maestro, del maestro de espíritu, de vocación de fé en su profesión, que no podrá tenerla aquel a quien le falte la fé en Jesús.

Miremos a El todos y más que todos los maestros, los forjadores de almas, los pedagogos. Es éste en verdad, el siglo de la Pedagogía, pero si ésta Pedagogía no

está basada en las doctrinas del Evangelio, si no está caldeada por el Divino Corazón, si no está inspirada en las sabias doctrinas de la Iglesia, qué poco provechosa resultará y qué escasos y poco sazonados serán sus frutos!

Para la maestra cristiana toda la pedagogía se desprende a raudales luminosos de la gloriosa vida y pasión, de la muerte sublime del Divino Maestro. Las mayores exigencias de la razón humana, los más altos ideales éticos y las más sublimes aspiraciones estéticas se ven cumplidamente satisfechas en el divino Jesús que está en la Cruz. ¡Qué hermosas enseñanzas también las del Jesús triunfante y amparador, que desde su trono de gloria cobija y dirige a los pueblos, a nuestra bendita y amadísima España, a nuestros lugares, a nuestras familias, a nuestros niños!

El nos estimula en nuestra lucha diaria por la vida y nos conduce por el verdadero camino del bien y de la virtud, del amor mútuo, de la caridad cristiana. Su mirada nos guía y conforta y es faro luminoso que nos señala el verdadero puerto de nuestra salvación. Es ayuda en nuestras tareas, lenitivo a nuestros trabajos, consuelo en nuestras penas, recompensa en nuestros afanes. Es el camino de la maestra, camino de abrojos, de ingratitudes, de desencantos, para los que únicamente los apoyos humanos no bastan, no satisfacen, no recompensan, aun en el caso de mayor largueza y esplendidez. El pago solo lo dá la fé porque solo Dios puede recompensar debidamente.

---

### POR PATRIOTISMO

No useis más que productos nacionales

---

✕ E ✕ M ✕ I ✕ L ✕ I ✕ A ✕

- MANICURA - PELUQUERA - PEDICURA -

Monte Esquinza, 7 dupl. - Teléf. 34099



## La Exposición Internacional de Barcelona

La hermosa Ciudad laboriosa y alegre, templo augusto de la industria y del trabajo viste sus mejores galas. Ofrenda al mundo su gloriosa Exposición, en la que el esfuerzo de todos sabiamente dirigido y patrocinado por su gobierno, todo patriotismo y lealtad, ha dado cima a la portentosa obra.

El Universo entero debe desfilar ante ella para rendir tributo admirativo a este supremo alarde, a esta prodigiosa manifestación de progreso y estética.

Barcelona se ha superado a sí misma. Los poderes públicos han abierto ancho cauce a su expansión fecunda, para que el orbe entero quede deslumbrado y preste el merecido homenaje a su incomparable grandeza.

«El Palacio Nacional» «El de la Agricultura» «El Pabellón Oriental», «El Pueblo Español»; jalón sublime, recomposición admirable de to-

das las bellezas de España, obras son de titán; única y compendio de las más soberanas maravillas.

La Exposición de Barcelona es algo único, excepcional, en la que se ven realizadas todas las aspiraciones de un pueblo elegido, y que marca una fecha inolvidable, un monumento histórico que ha de hacerla inmortal; digna de las más grandes y progresivas ciudades. ¡Extranjeros! ¡Españoles!

La Ciudad hidalga y cordial, que ha sabido ofreceros esta poderosa demostración de todas sus fuerzas y actividades.

¡Visitad su Exposición!

¡La maravilla del siglo!

¡El más puro blasón de un pueblo de España!

*Juana Castell Serrano.*

Alta Costura  
Vestidos. Abrigos

Teléfono 18941

# Marisa

Madrid

Tres Cruces núm. 7  
(Esquina a Pi y Margall)



MUJERES ESPAÑOLAS

ACEITUNERAS



# Tipos de Alcanar

Se oye en el silencio de la calle la gangosa voz del vigilante nocturno que canta: «¡Alabado sea Dios; las tres han dado y sereno!...Y en un repiqueteo de aldabones se ahoga el final de la nocturna frase. Poco a poco las mocitas a quienes va dirigido el aviso, abren sus ojos, espantan su sueño con el agua fresca, toman su cestita, preparada la noche anterior, con un pan, dos tomates, una tortilla, una sardina y un puñado de higos y suben al carro que ha de llevarlas a la finca alfombrada ya con las aceitunas o toman a pie en grupos y cantando el camino que termina en el huerto de sus olivos. Apenas llegan despójense de la saya, que con la cesta cuelgan de un árbol, cubren su cabeza con ancho sombrero, calzan sus dedos con uñas de metal y comienzan a escarbar en la tierra...La aceituna es esta región privilegiada por la Naturaleza no se coge en el árbol tal como en Andalucía y en en alguno otro país recógese: aquí se la deja madurar y se la deja caer ya madura. Entonces comienza la plegada (recolección) y las mocitas que ha poco hacían alpargatas dedícanse ahora de lleno a las («plegadas») de la oliva, de la algarroba y al embalaje de la naranja ornato y riqueza en la magia esplendorosa de estos campos. Y es de ver la animación con que van llenando alegres durante el día sacos y cestas con el fruto del árbol de la paz... Aún cuando no lo parezca es harto duro el trabajo y el jornal no pasa de tres pesetas y media diarias; poca cosa, si se tiene en cuenta que una muchacha de servicio de las menos experimentadas gana en Alcanar ocho y nueve duros, no teniendo que comprarse de ellos la comida ni en ocasiones el traje. Alcanar es un pueblo cristiano y no obstante algo subsiste en él de la raza mora. Mirad sino esas ventanas y esas puertas de medio punto; esos amplios y largos calzones que aún gastan los viejos payeses (labredores),

ese pañuelo con que los hombres tocan su cabeza (reminiscencia del turbante) esa tenacidad, ese orgullo y sobre todo esos ojos negros ardientes de musulmana que estas cristianas de Alcanar ostentan. Alcanar es un pueblo (elevado a la categoría de ciudad) rico. El más pobre de sus habitantes tiene su trocito de terreno propio. Por eso y por la altivez de raza, las alcanarenses por rarísimas excepción se colocan de criadas. Es esto mirado como una vergüenza como algo deshonroso. De aquí que conforme la industria de la alpargata fué acabando en Alcanar; a falta de fábricas donde emplearse las muchachas que al campo no se dedican, aprenden un oficio y son costureras, encajeras, caladoras, etc, todo menos criadas de servir; todo menos comer las sobras de los amos. «*Nos agrada festejar (dicen ellas en lemosín) i els homes d' Alcanar no amb criades*» (con criadas).

Este es pues el carácter de la mujer alcanarenses poco instruida en general hasta ahora y no ciertamente por culpa suya sino por desidia o egoísmo de quienes estando obligados a enviar a los pequeños a la escuela los mandan a recoger estiércol por los caminos o a cuidar del macho en cuanto sus fuerzas se lo permiten. Aunque lentamente todo va variando; hay ya más escuelas, más afán de aprender, una escuela dominical y una biblioteca gratuita que las Hijas de María Teresianas fundaron para cultura de la mujer y para bien de este Alcanar donde la primavera no resucita ¡porque nunca muere en sus campos!

Fina Mar.

Recibo la revista: Agradecida. Saludos de la peor de las escritoras pero la más española de las madrileñas.

«¡Viva Madrid que es mi pueblo!»



## MUJERES ESPAÑOLAS.

(Continuación de la página 5)

Vamos a adelantar una pregunta para contestarla. Unidas las dos visiones para gobernar la nación, ¿se originarían discusiones interminables?

Creemos que asistirían, como ya se ha visto en la prensa y la Asamblea consultiva, pero no interminables; porque se aceptarían las dos (como ya se han empezado a aceptar) templándose mutuamente; resultando un juicio más justo y conveniente para los dos seres para que ha de servir, y no para una solo como ahora.

Tras de los primeros choques, quizás venga la igualdad, acabando con la triste y aún repugnante lucha de sexos; quedando solo la de individuos, en cada nación; sociedad *sosa*, para los que solo comprenden la vida rústicamente belicosa.

Por ahora en España presentamos la mayoría dos personalidades distintas, aún los de igual ilustración. Es preciso recoger la visión de las dos, para llegar a la justicia del fallo. Para ello es necesario que las dos gocen de la misma independencia y poder; pues la influencia que ha ejercido la mujer en la marcha de las naciones, no respondía como hemos dicho a su genuina naturaleza. La libertad y la cultura, la llevarán a su natural estado y a manifestarse tal como es.

Al escribirme la Sr.<sup>a</sup> Pardo Bazán cartas, en las que se manifestaba mucho más femenina que en sus novelas, le pregunté el por qué; a lo que me contestó, «Por que no léen más que los hombres, y no me comprenderían». Yo añadí al comprender y apreciar lo que quería decir y la disculpé; pues sabía que antes que nosotras, había sufrido la horrible tortura de la incomprensión y del choque con el egoísmo y hasta grosería, de muchos escritores. No habría seguramente olvidado su discusión con Pereda, de la que, aunque triunfante, debió salir muy dolorida.

No desanimen estos ejemplos a las escritoras contemporáneas, recuerden que aunque más antigua que la aludida, la valerosa Concepción Arenal es ya, comprendida y alabada.

*Doña Equis.*

---

## EL CAFETAL

Son los mejores cafés, por la  
concentración de su aroma.

**Marqués de Urquijo, 14**

Teléf. 35445 :-: Servicio a domicilio

---

---

## Felquería de Señoras

**Fernand**

Especialista en Ondulación permanente y al agua.

Carrera de S. Jerónimo, 15.  
Teléfono 17398

---



## JUSTO

Fajista de señora y  
caballero

Proveedor de la Real Cámara

CARMEN, 10 MADRID

---

---

## Damián López Pozo

Contratista de obras

Se hacen toda clase de obras  
dentro y fuera de Madrid

Calle de Santiago, 2

Teléf. 19352

---

Taller de pintura

artística y decorativa

de

## Abelardo Barrera

Decorado de habitaciones y lunas

Aranjuez, 22 (Cuatro Caminos).-Tel. 35.884

M a d r i d



## CONSULTORIO

*Días de prueba.* Es admirable el temple de su alma. Después de unos breves días dedicados a llorar su perdida ilusión, se levanta usted fuerte y animosa, dispuesta a consagrar el resto de su vida a los que sufren. Puesto que me hace el honor de consultarme, yo le aconsejo que se haga Dama Enfermera de la Cruz Roja. Su carta me dá a entender que su familia ocupa una alta posición y que es usted inteligente, bondadosa y culta.

Hasta me parece adivinar que ha seguido usted con aprovechamiento determinados estudios. ¡Admirable! Hágase Dama Enfermera, repito, y así comprobará si ese anhelo que apunta en su alma es una verdadera vocación o solamente reflejos de la catástrofe moral que la tiene desorientada. El pequeño recelo que me comunica no tiene fundamentos. La figura de la Dama Enfermera goza hoy de la simpatía general. Inefable es, sin duda, la figura de la Hermana de Caridad, pero Dios no llama a todas las mujeres por el mismo camino. Y una vez que, dolorida y apenada, se queda usted en el mundo, ¿por qué no unirse a ese Ejército de la Caridad, ingresando en el cuerpo de Damas Enfermeras, lo que le permitiría compartir su tiempo entre la familia y los que sufren? Lo apartado del lugar donde Vd. reside le ha impedido presenciar el espectáculo conmovedor que tantas veces ha sido regalo de nuestros ojos. Un auto que aguarda. Una egregia y hermosa figura mal disimulada bajo los cándidos pliegues del traje de Enfermera, sube a él y se pierde en el ruidoso tráfico de las calles. Otras muchas damas también ves-

tidas de blanco van surgiendo de blasonados portales o de casas modestas y en rápidos vehículos se dirigen a la ambulancia, al hospital. ¿Qué fiesta las atrae? La de socorrer al prójimo dolorido. Todas las manos—la regia como la más humilde—tienen la misma suavidad y ternura al tocar el miembro llagado o el pecho herido. Todas las frentes se inclinan bajo el peso de la meditación después de esas lecciones en las que se les ha dado a conocer el organismo humano; el funcionamiento de cada aparato y cada órgano, las enfermedades a que son propensos, síntomas que éstas ofrecen y modo de prevenirlas o aliviarlas. Después han aprendido el modo de auxiliar en una cura de urgencia y conocen ya el instrumental quirúrgico, que ha cesado de causarle espanto con sus aceradas hojas. Por último, bajo el inerte torso del herido o sobre los miembros delicados del niño enfermo, se han confundido las manos aristocráticas con las burguesas en un humilde menester de aseo. El número de las Damas Enfermeras debiera alcanzar una cifra muy elevada.

Piense Vd. en la tarea bendita que le espera en el campo del combate, donde tanto herido fallece por carecer del oportuno auxilio. Y aún en tiempos de paz, las grandes calamidades públicas, reclaman la presencia de esas manos adiestradas en la enfermería, más hábiles para aplacar el dolor, porque saben de todos los refinamientos. ¿Lograrán mis palabras desvanecer sus dudas? Así lo espero por el bien de todos.

*Misterio.*



**LENCERIA FINA DE LUJO**  
**BORDADOS A MANO**  
**EQUIPOS PARA NOVIAS, RECIEN NACIDOS**  
**Y VESTIDOS DE CALZAR**

PROVEEDOR DE  
LA REAL CASA

F. Ferrer

**DESHABILLES Y PYJAMAS**  
**MANTELERIAS Y JUECOS DE CAMA**

**CLARIS 15, E. D<sup>2</sup> TEL. 15215, BARCELONA**



# UN REZAGADO

En «La Semana Gráfica», estimada revista que se publica en Valencia y en su número del 2 del corriente, aparece—por sorpresa quizá—un artículo titulado «El triunfo del Feminismo».

Hemos dicho «por sorpresa» porque las infinitas necesidades que contiene no podían ser apadrinadas por un periódico tan *actual* y serio como «La Semana Gráfica». El articulista (?) después de calificar de Utopía el triunfo del feminismo, se pregunta: ¿«De qué ha triunfado la Mujer»? Y para demostrar que no triunfa nunca, ofrece la rutinaria lista de filósofos, oradores, poetas, pintores y músicos que se encuentra en cualquier libro de lectura infantil, declarando con una convicción abobada y muy orondo: ¿Figuras de Mujer? ¡Ninguna!

Tan sosos y de pacotilla son los argumentos (?) que aduce, que quisiera los mencionaríamos si no fuera por el temor de que haya algunos otros... receptáculos de serrín capaces de perder el tiempo y glosando con regocijo unas declaraciones que suenan campanudamente por lo huecas. Mas se'lo pondremos a tales desatinos otras cuantas interrogaciones: ¿Cuántos siglos fueron necesarios para

que Cicerón, Demóstenes y Castelar redondearan su oratoria? ¿Cuántos, para que Oracio, Virgilio y Milton pulieran sus poemas; para que Calderón y Shakespeare repujaran sus dramas; para que Bach y Ravel produjeran sus obras más sublimes; para que un Edisón captara la voz humana y un Marconi la hiciera cabalgar sobre ondas invisibles hasta el confín del mundo? ¿Cuántos? Sumemos los veinte siglos de nuestra Era a los otros muchos que llevaba ya el hombre de *gatear* sobre la tierra, en una infancia inacabable.

A la mujer se la ha tenido durante ese mismo número de siglos, enjaulada, atada de pies y manos y con una venda sobre los ojos. A pesar de ello, fueron muchas las que se clasificaron entre esas eminencias—y no eran histéricas ni anormales como el articulista apunta.— Una vez, en franca libertad, no necesitará la mujer, según los indicios, tantos millares de años para pasar de la infancia y llegar al dominio de todas las ciencias.

¿Ginaykos contra Anthroopos? No es preciso, pero ya van siendo escasos los necios que creen a pié firme en una soberanía absoluta del hombre sobre la mujer.

---

## == A las Señoras ==

Un ruego en favor de las simpáticas modistillas madrileñas.

Señoras:

Vosotras, no sabéis sin duda que hay cientos de muchachas paradas, y que por haberos hecho vuestros vestidos y sombreros en Francia, no tienen trabajo y padecen toda clase de penalidades.

Ahora llegan a la Corte otras modistas francesas con sus modelos para que de nuevo hagáis vuestros encargos para la estación que empieza; y estas jóvenes seguirán esperando en balde, que la maestra las llame para aumentar su taller y poder ellas lograr su salario tan precioso para su vida y su bienestar.

Señoras: tenéis muy buen corazón; sois españolas, y podéis seguir siendo muy elegantes aunque no encarguéis nuevas «toilettes»

a las que han de dar con su importe de comer a las de allende el Pirineo, dejando a estas sin trabajo y sufriendo.

Acordaos de ellas ¡Españolas buenas y Patriotas!

Tenemos también aquí modistas excelentes que confeccionan preciosos modelos y que os los harán primorosamente.

¡Españolas!: haced por vuestras compatriotas este sacrificio, si es que lo es para vosotras. Cientos de muchachas nacidas en vuestra propia tierra, os lo agradecerán.

Además, con esto solo haréis lo que hacen en sus respectivos países las mujeres inglesas y americanas.

*La Vizcondesa de San Enrique*  
Directora de «Mujeres Españolas»  
Marqués de Urquijo, 8



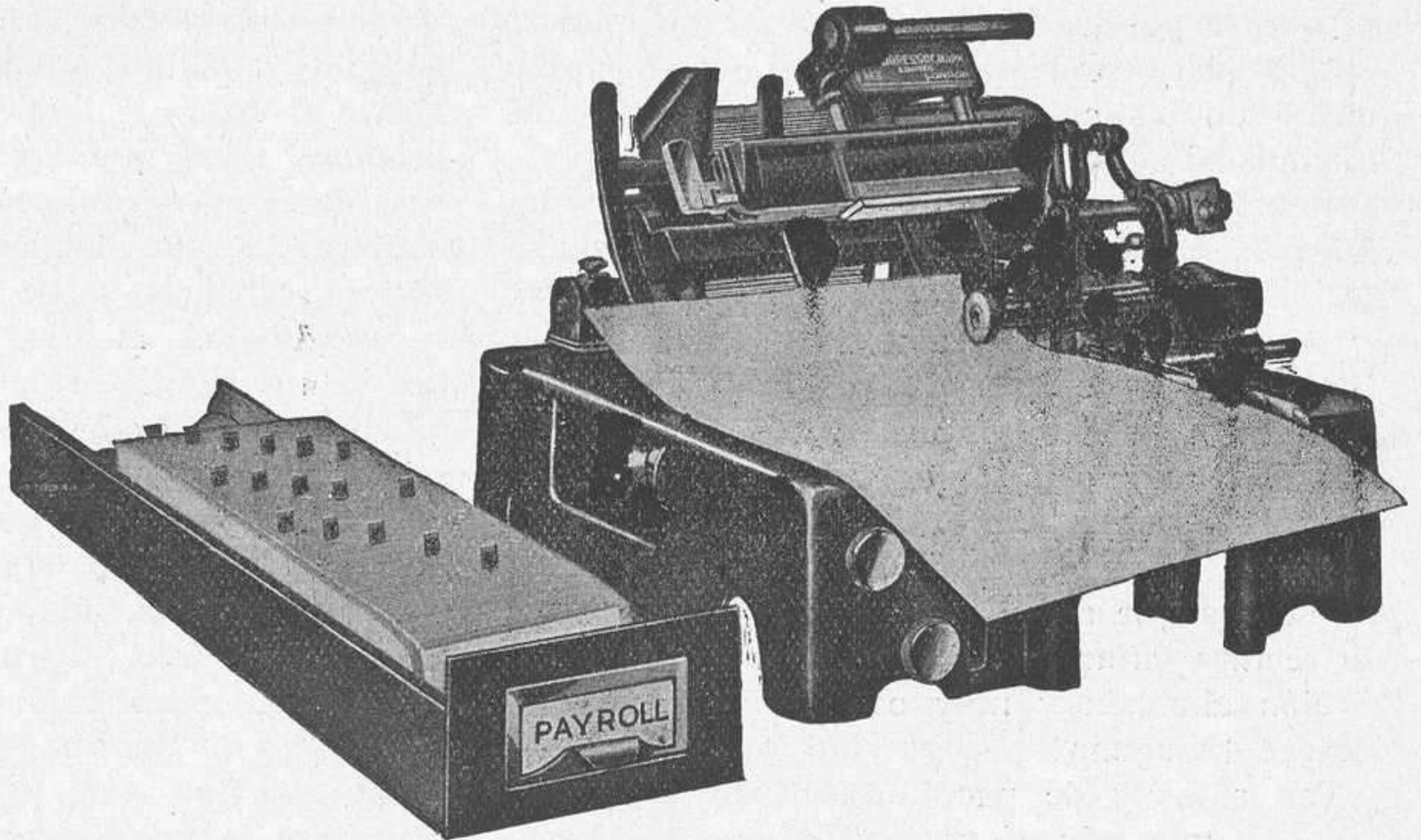
Las direcciones de las fajas de la Revista «Mujeres Españolas» están impresas con

# Addressograph

Más que una máquina de poner direcciones.

Direcciones en sobres, fajas, cuentas corrientes, facturas, recibos, avisos, prospectos, circulares, notas de envío, listas de jornales, etc.

Concesionario exclusivo,



Muebles de acero y madera

Aparatos multicopistas

Máquinas de escribir

Ediphone para dictar correspondencia

## RAMIRO GARCIA SUAREZ

### MADRID

## Bolsa de Trabajo

Señorita solicita colocación por las tardes, en librería, archivo o ropero.

Soledad González. Profesora masagista parisién. Asistencia a enfermos de noche. Altamirano, 14, dupdo. Madrid.

Secretaria. Señora distinguida, en buena edad y con brillante educación, acompañaría o serviría de Secretaria a señora culta. Es persona de sociedad, piadosa, instruída y de reputación intachable.

Profesora graduada se ofrece para clases a domicilio.

Srta. Practicante se ofrece para Sanatorio o Escuela de Puericultura.

Taquígrafa y mecanógrafa, se ofrece.

Costurera ropa blanca.

Costurera económica.

\* \* \*

Para la Bolsa de Trabajo dirigirse a Benito Gutiérrez, 9.-Tel. 30871. De 10 a 1

## Hotel Principe de Asturias

El mejor situado de Madrid. Baños y teléfono en todas sus habitaciones. Confortable y económico.

### LA GARZONA

Loción científica que ondula el cabello perfumándolo. No es un fijador, es algo originalísimo que embellece a la mujer y da a su pelo brillo, ondulación y perfume sugestivo. De venta en las principales perfumerías.

Pedidos directos al Laboratorio EGABRO Cabra (Córdoba).



# Invento maravilloso

La primera máquina de escribir movida por electricidad, la

## Mercedes Original Electra

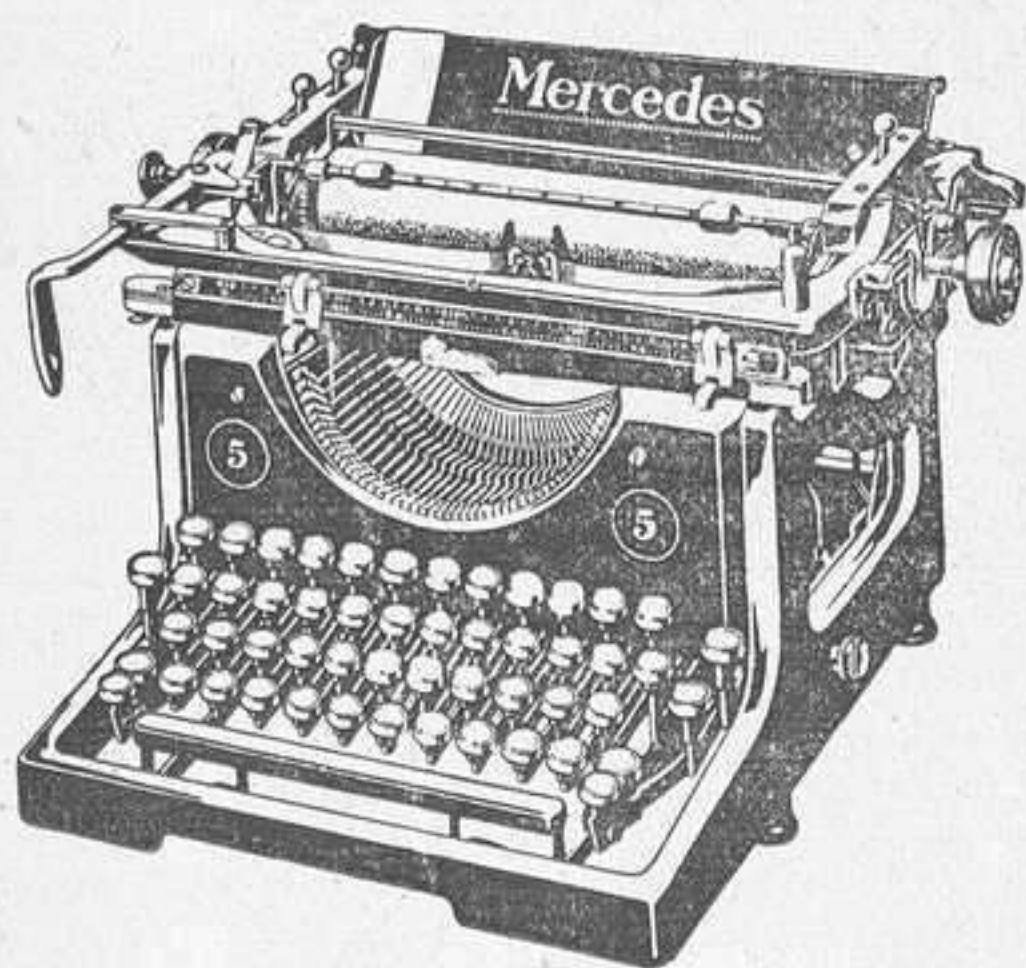
Una verdadera obra maestra que guarda una posición singular en el mundo.

Beneficio para todos aquellos que tienen que pasar muchas horas escribiendo a máquina.

La más rápida y la más suave. Trabaja sin descanso.

Un momento memorable en la historia de la mecanografía.

Máquina de escribir MERCEDES núm. 5 en tamaño hasta 60 centímetros



Última creación, la más completa y perfeccionada. Desmontaje fácil.

Se hacen cambios de Máquinas usadas Procedentes de los cambios de la sin par MERCEDES, se venden máquinas de escribir de ocasión en inmejorables condiciones.

Accesorios para toda clase de Máquinas.

Reparaciones.

SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS

Representante General:

**OTTO HERZOG, MADRID**

Andrés Mellado, 32 - Teléfono 35643

# COMPañÍA TRASMEDITERRANEA

**Servicios de pasaje** en cómodos buques de vapor o motor entre Barcelona y Palma de Mallorca; Barcelona y Valencia; Barcelona, Alicante y Orán; entre Málaga y Melilla; entre Algeciras y Ceuta o Tánger; entre Cádiz y Canarias.

**Servicios de carga** lentos y rápidos entre todos los puertos de España, Baleares, Canarias y Marruecos.

**BARCELONA**  
Gran Vía Layetana, 2.

**MADRID**  
Plaza de las Cortes, 6.





Editorial  
"Mujeres  
Españolas"



S. A. Real,  
por  
Emma Calderón  
y de Galvez

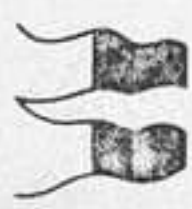
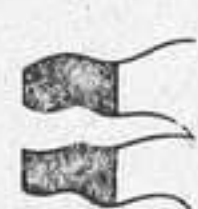


OBRAS TERMINADAS:

AZUL CELESTE. J. Monar  
BAJO EL YUGO DE LA VIDA.  
HERENCIA MALDITA.  
LA LEYENDA DE LAS FLORES. Carmen F. de Lara Velacoracho

EN PREPARACION:

CARA O CRUZ María López de Sagredo  
FLORILEGIO DE MUJERES DE LA RAZA.

 CALLOS 



Si sufre usted de los  
pies es porque quiere.  
Compre hoy un tarro  
del patentado  
**Ungüento Mágico**  
y en tres días se verá  
usted libre de callos,  
durezas, juanetes y  
ojos de gallo.  
Pruébelo y quedará  
asombrado.

en farmacias y droguerías, 1,60  
Por correo, 2 ptas.

Embrocación

Americana Puerto

Es lo mejor contra el reuma  
y todo dolor, los **catarros** y  
la fatiga.

Con esta **embrocación** y un  
papel de estraza se prepara  
un parche de acción rápida y  
eficacísima, muy superior a  
tado conocido.

En los catarros de los niños  
obra maravillas.

USO EXTERNO

Frasco 3,50 pesetas.

FARMACIA PUERTO  
Plaza San Ildefonso, 4 (Corredera). - Madrid